

# MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

## ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la réunion spéciale du conseil municipal  
le 19 novembre 2013 au centre  
communautaire de Luskville à 20h00

Of the municipal council special meeting on  
November 19, 2013 at the Luskville  
Community Center at 8:00 p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
  - 4.1 Procès-verbal de la séance spéciale tenue le 1er octobre 2013 / *Minutes of the special meeting held on October 1, 2013*
5. **Administration**
  - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
  - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
  - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
  - 5.4 Liste des engagements pour le mois de novembre / *List of incurred expenses for the month of November*
  - 5.5 Financement / *Funding*
  - 5.6 Règlements d'emprunt / *Borrowing by-laws*
  - 5.7 Demande d'aide financière – Résidents de l'Ancienne ferme Laverdure / *Financial assistance request Residents of l'Ancienne ferme Laverdure*
  - 5.8 Radiation des mauvaises créances / *Radiation of bad debts*
  - 5.9 Radiation hypothèque / *Radiation of the mortgage*
  - 5.10 OMHP - Révision budgétaire 2013 / *OMHP – 2013 Budget revision*
  - 5.11 FQM – Programme de formation 2014 / *FQM – 2014 Training program*
  - 5.12 Dépôt de l'état comparatif / *Tabling of the comparative statement*
  - 5.13 Achat de mobilier usager / *Purchase of used furniture*
6. **Sécurité publique – *Public security***
  - 6.1 Engagement de nouveaux pompiers volontaires / *Hiring of new volunteer firefighters*
  - 6.2 Dénomination caserne incendie - Quyon / *Designation of the firehall – Quyon*
7. **Travaux publics – *Public works***
  - 7.1 Parc de Luskville (Surveillance et patinoire) - Parc Davis (Patinoire) / *Luskville Park (Surveillance and skating rink)- Davis Park (Skating rink)*
  - 7.2 Inspection ruisseau Fahey / *Inspection Fahey Creek*
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
  - 9.1 Fin à la procédure d'adoption et d'entrée en vigueur des règlements 09-13, 10-13, 11-13, 12-13, 14-13, 15-13 et 16-13 / *End of procedure of adoption and coming into force of by-laws 09-13, 10-13, 11-13, 12-13, 14-13, 15-13 and 16-13*
  - 9.2 Annulation de l'avis concernant le premier projet du schéma d'aménagement et de développement révisé (Résolution # 13-10-1736) / *Cancellation of the notice for the first proposed and revised development plan (Resolution # 13-10-1736)*
  - 9.3 Demande à la CPTAQ – 578 chemin Crégheur – M. Raymond Bélisle et Mme Evelyn Normandeau / *Request to the CPTAQ – 578 Crégheur road – Mr. Raymond Bélisle and Mrs. Evelyn Normandeau*

- 9.4 Opération cadastrale – 8001 chemin River – M. Michel Chevrier et Mme Bonnie Lemay / *Cadastral operation – 8001 River road – Mr. Michel Chevrier and Mrs. Bonnie Lemay*
- 9.5 Opération cadastrale – Lots 2 683 955 et 2 683 953 – M. Alain Gervais, M. Alexandre Gervais et M. Kenneth Murtagh / *Cadastral operation - lot 2 683 955 and 2 683 953 – Mr. Alain Gervais, Mr. Alexandre Gervais and Mr. Kenneth Murtagh*
- 10 Loisir et culture – *Recreation and culture***
- 10.1 Appellation du centre communautaire de Luskville / *Designation of the Luskville Community Center*
- 10.2 Association des Motoneigistes de Pontiac Inc. / *Pontiac Snowmobile Drivers Association Inc.*
- 10.3 Centre du jour - Prêt du local de la bibliothèque / *Day Center – Loan of the library's premises*
- 11. Divers – *Miscellaneous***
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:* a)  
animaux / *animals*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
- 13.1 Registre de correspondance des mois de septembre et octobre 2013 / *Register of the correspondence received in September and October 2013*
- 14. Période de questions du public – *Public question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***



Sylvain Bertrand  
Directeur général/Director General